



**INSTRUCTIONS FOR USE
WARRANTY CERTIFICATE**

H IG 700

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A GENERATORULUI ELECTRIC:

Introducere

Vă mulțumim pentru încredere și vă felicităm pentru alegerea corectă.

Generatorul pe care l-ați achiziționat dispune de:

- un motor modern, în patru timpi, economic, cu aprindere prin scânteie,
- o construcție robustă și estetică.

Generatorul electric a fost proiectat și fabricat în conformitate cu normele de siguranță ale Uniunii Europene. Utilizați-l în conformitate cu destinația prevăzută, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare. Vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestui manual de utilizare. În cazul în care aveți nelămuriri înainte de punerea în funcțiune a echipamentului, contactați firma Hahn & Sohn GmbH sau reprezentantul regional autorizat al acesteia.

Vă rugăm să citiți și certificatul de garanție. Certificatul de garanție descrie obligațiile de bază ale utilizatorului, a căror respectare asigură buna funcționare a dispozitivului și protejează împotriva pierderii garanției. Dacă utilizatorul nu respectă instrucțiunile din acest manual de utilizare, firma Hahn & Sohn GmbH nu își asumă răspunderea (din garanție) pentru daunele produse. În acest caz, firma Hahn & Sohn GmbH nu își asumă nici răspunderea pentru accidente sau decesul operatorului sau al altor persoane.

Atât în manual, cât și pe echipament sunt plasate o serie de avertismente, de exemplu sub formă de autocolante de avertizare. Ignorarea avertismentelor menționate poate provoca accidente grave.

Manualul conține informații actuale la data tipăririi. Acestea pot diferi ușor de aspectul dispozitivului și de parametrii acestuia, datorită dezvoltării continue a produsului și îmbunătățirilor introduse. Utilizatorul este obligat să semnaleze aceste diferențe.

Aceste instrucțiuni trebuie atașate la generatorul electric și vândute împreună cu acesta.

INSTRUCTIUNI ORIGINALE

revizuire 1.0
din data de 7.02.2022

CUPRINS

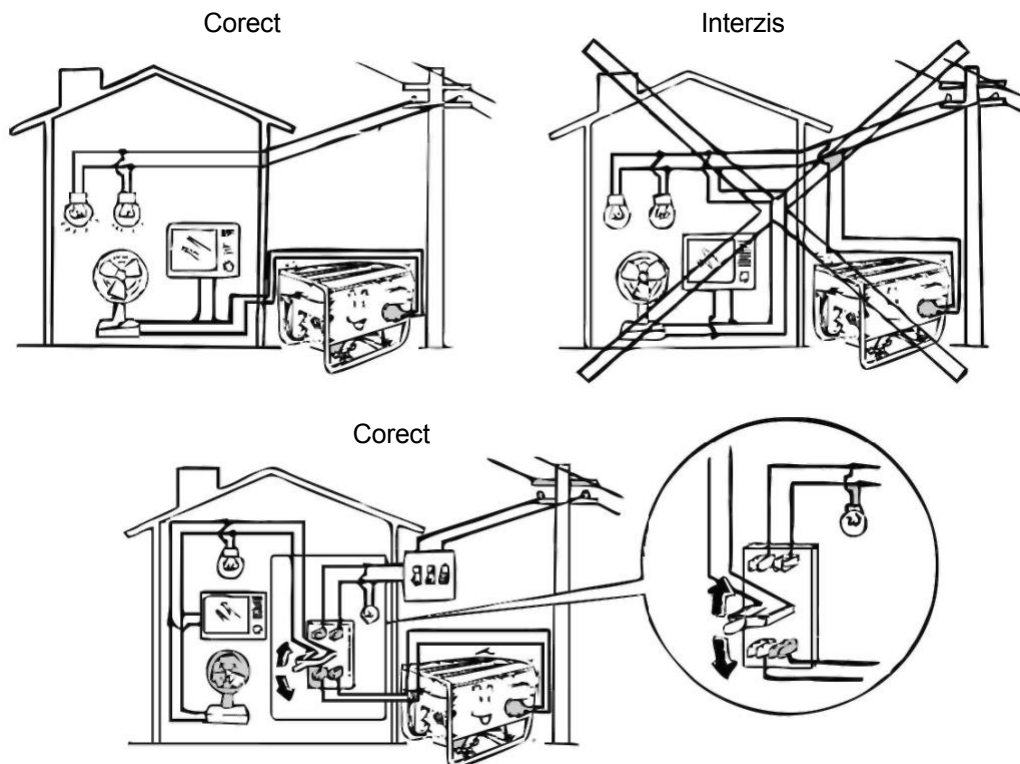
Intro	1
1. Instrucțiuni de siguranță.....	5
2. Construcția agregatului	7
3. Înainte de punerea în funcțiune	12
4. Funcțiile generatorului electric	12
5. Utilizare	16
6. Depozitare	22
7. Căutarea și remedierea defecțiunilor.....	23
8. Date tehnice	25
9. Schema electrică	26
10. Declarație de conformitate	27
Certificat de garanție	28

1. e de siguranță și instrucțiuni



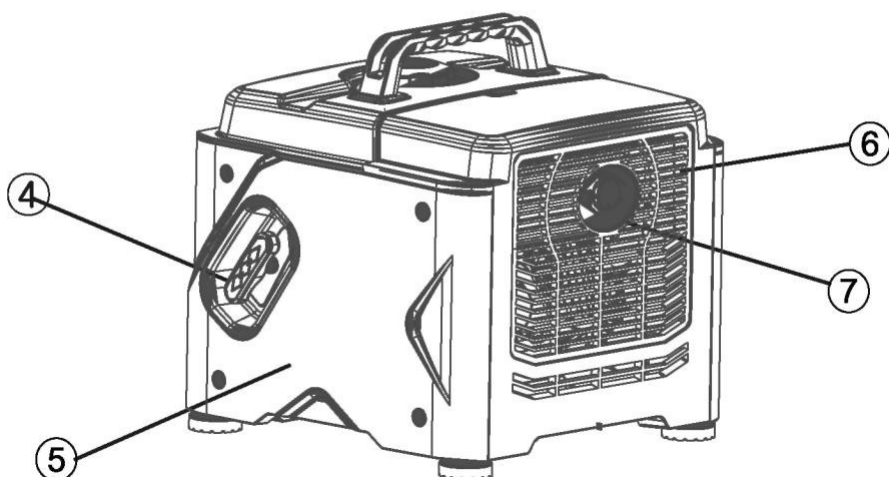
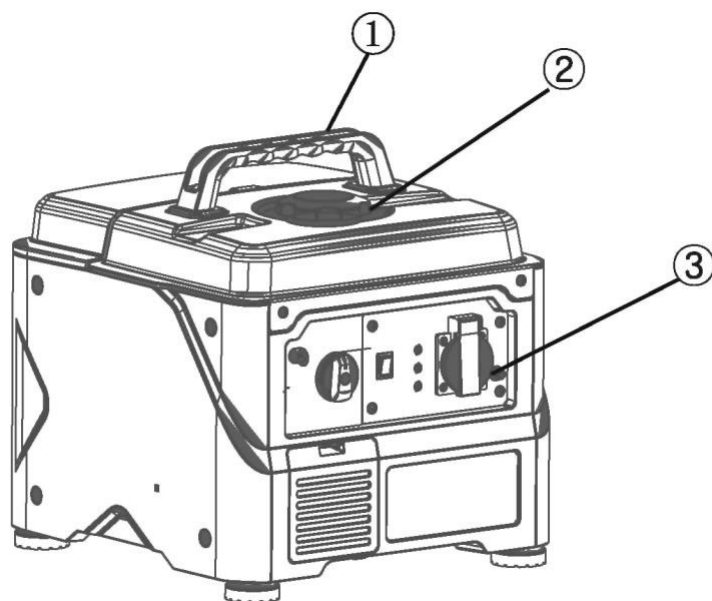
Înainte de prima punere în funcțiune a generatorului electric, este necesar să vă familiarizați cu instrucțiunile de utilizare!

1. Aparatele pot fi utilizate numai de persoane majore.
2. În timpul utilizării echipamentului, trebuie respectate instrucțiunile din manualul de utilizare și normele în vigoare privind sănătatea și securitatea în muncă, protecția împotriva incendiilor și normele de stat.
3. În cazul oricăror îndoieli legate de utilizarea și/sau punerea în funcțiune a generatorului electric, contactați reprezentantul autorizat Hahn & Sohn GmbH.
4. Așezați generatorul electric pe o suprafață stabilă și plană.
5. Locul de lucru trebuie să fie curat și iluminat corespunzător. În apropierea generatorului electric trebuie să se afle întotdeauna un stingător cu pulbere și iluminat de urgență.
6. Depozitați generatorul electric într-un loc uscat și bine ventilat. Nu inhalați gazele de ardere produse în timpul funcționării echipamentului - intoxicația poate fi mortală.
7. Aparatul în funcțiune nu trebuie lăsat nesupravegheat, iar în apropierea acestuia nu trebuie să se afle persoane neautorizate.
8. Nu puneți în funcțiune dispozitivul în apropierea explozivilor, substanțelor inflamabile, gazelor, prafului, focului deschis. Este interzisă depozitarea rezervoarelor cu combustibil în apropierea generatorului electric. În cazul unei scurgeri de combustibil, opriți imediat generatorul electric și trimiteți-l la reparare la un service autorizat.
9. Aparatul trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 1 m de pereți și alte aparate.
10. Nu atingeți elementele rotative în timpul funcționării dispozitivului.
11. Utilizarea generatorului electric în condiții de umiditate ridicată, în apropierea rezervoarelor de apă sau a pulverizatoarelor și operarea generatorului electric cu mâinile ude poate provoca electrocutare.
12. Dacă generatorul este conectat la alimentarea de urgență a clădirii, conectarea trebuie efectuată de o persoană cu autorizație electrică corespunzătoare.



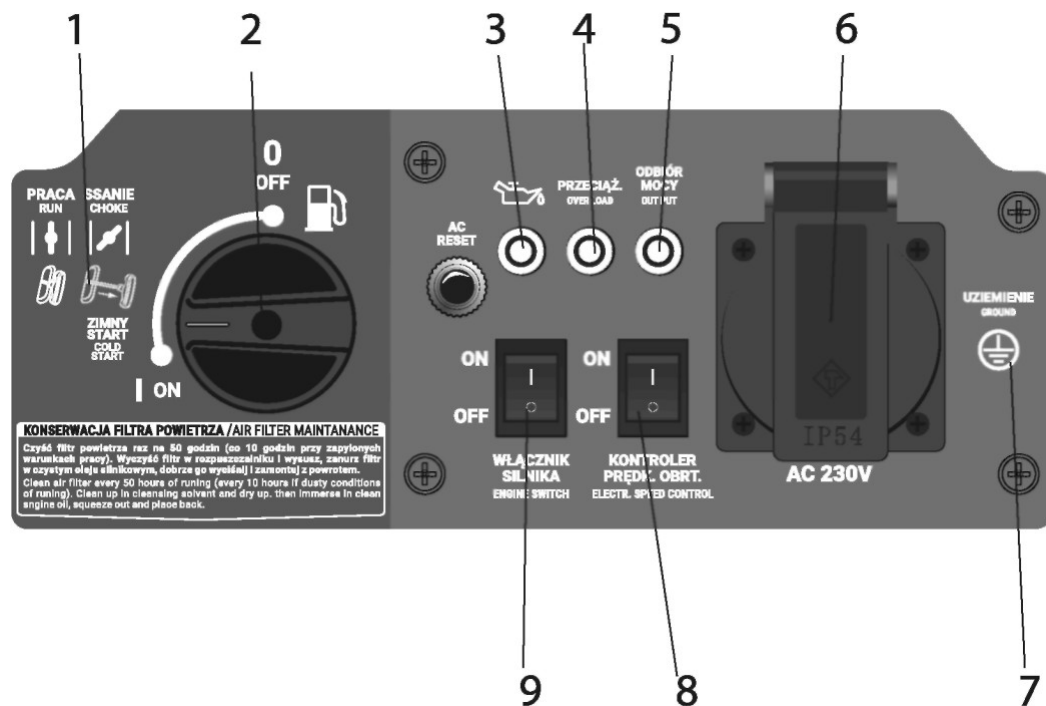
14. Păstrați generatorul electric la îndemâna copiilor, animalelor și persoanelor neautorizate.
15. Dacă generatorul electric este depozitat în exterior, verificați starea echipamentului înainte de fiecare utilizare. Murdăria și gheața pot provoca defecțiuni ale generatorului electric, scurtcircuite în componentele electrice și, în consecință, electrocutare.
16. Alimentarea cu combustibil cu dispozitivul pornit este strict interzisă.
Opriti dispozitivul înainte de alimentare.
17. Nu puneți generatorul în funcțiune în cazul în care s-a vărsat combustibil. Îndepărtați combustibilul vărsat și ștergeți suprafața pătată până când este uscată.
18. Nu fumați și nu folosiți flacăra deschisă în apropierea rezervoarelor de combustibil.
19. Nu așezați niciun obiect pe echipamentul în funcțiune.
20. În timpul funcționării echipamentului, unele dintre componentele sale (eșapament, amortizor, motor) se încălzesc la temperaturi ridicate. Nu atingeți componentele fierbinți în timpul funcționării generatorului electric și nici imediat după oprirea acestuia.
21. Nu supraîncărcați generatorul, supraîncărcarea poate provoca deteriorarea acestuia.

2. Structura generatorului



- 1 - Mâner
- 2 - Dopul gâtului de umplere
- 3 - Panou de control
- 4 - Mânerul starterului manual
- 5 - Capac lateral
- 6 - Capac spate
- 7 - Amortizor

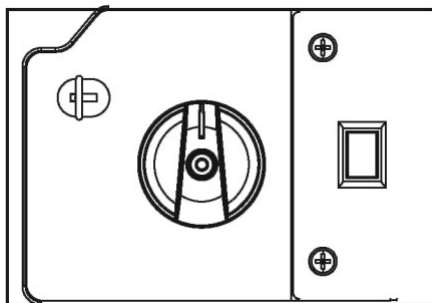
2.1 Dispunerea panoului de control



- 1 - Maneta starterului
- 2 - Comanda robinetului de combustibil
- 3 - Indicator luminos pentru nivel scăzut de ulei
- 4 - Indicator de suprasarcină a generatorului
- 5 - Indicator luminos AC
- 6 - Priză de curent alternativ
- 7 - Clema de împământare
- 8 - Comutator SMART
- 9 - Comutator motor

2.2 Verificare

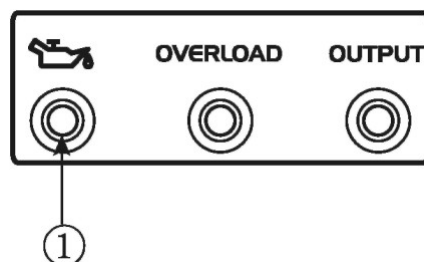
2.2.1 Comandă robinet combustibil



Dacă comanda robinetului de combustibil se află în poziția ON, înseamnă că motorul poate fi pornit.

Dacă comanda robinetului de combustibil se află în poziția OFF, înseamnă că motorul nu poate fi pornit.

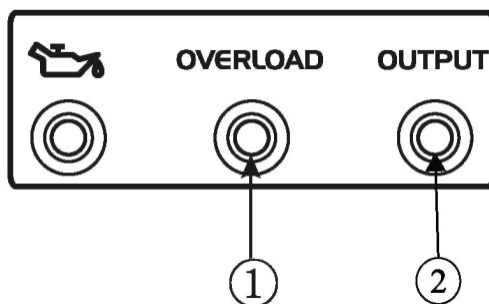
2.2.2 Indicator de ulei



Dacă indicatorul nivelului scăzut al uleiului luminează roșu, motorul se oprește automat. Până când nu completați uleiul, motorul nu poate fi pornit.

SFAT: Dacă motorul s-a oprit sau nu poate fi pornit, comutați comanda robinetului de combustibil în poziția ON și trageți de mânerul starterului manual. Dacă indicatorul luminează intermitent, înseamnă că nivelul uleiului este insuficient și trebuie completat ulei.

2.2.3 Indicator luminos de suprasarcină a generatorului



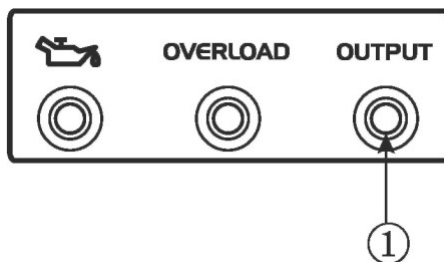
Indicatorul de suprasarcină (1) se aprinde dacă apare o suprasarcină și unitatea inverterului se supraîncălzește sau tensiunea la ieșirile CA crește. Ulterior, se activează siguranța circuitului, se întrerupe producția de curent (motorul continuă să funcționeze, indicatorul AC (2) se stinge, indicatorul de suprasarcină (1) - roșu va rămâne aprins).

Procedură:

1. Opriți toate aparatele și opriți motorul.
2. Reduceți sarcina aparatelor.
3. Verificați permeabilitatea admisiei de aer.
4. Porniți din nou motorul.

SFAT: Indicatorul de suprasarcină al generatorului poate rămâne aprins câteva secunde după conectarea unui dispozitiv cu curent de pornire mai mare. Această situație nu reprezintă o defecțiune, dar poate provoca deteriorarea inverterului.

2.2.4 Indicator AC (verde)



Indicatorul se aprinde la pornirea motorului, dacă parametrii de tensiune sunt corecti.

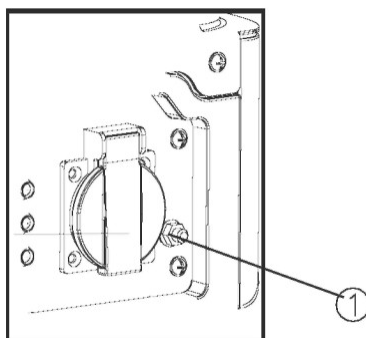


Reduceți sarcina aparatelor sub puterea nominală a generatorului dacă protecția AC se oprește. Dacă siguranța se oprește în mod repetat, opriți imediat dispozitivul și contactați un service autorizat.

2.2.5 Împământare

Conectați împământarea la clema (1) de pe generator.

Împământați întotdeauna generatorul înainte de a lucra.

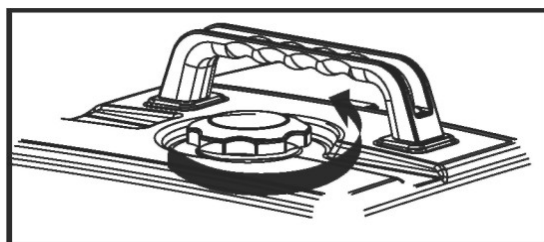


2.2.6 Dopul gâtului de umplere

Deșurubați dopul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a aerisi rezervorul în timpul lucrului.



În timpul lucrului, rezervorul trebuie să fie aerisit.



3. Înainte de punerea în func

3.1 Verificarea nivelului de combustibil



Benzina este inflamabilă și toxică. Alimentați cu combustibil numai într-un loc bine ventilat, cu motorul oprit. Nu folosiți focul în apropierea benzinei.



Aveți grijă să nu alimentați cu prea mult combustibil - combustibilul nu trebuie să ajungă până la gura de alimentare a rezervorului. Strângeți capacul gurii de alimentare și ștergeți eventualul combustibil vărsat.



Depozitați benzina într-un loc inaccesibil copiilor și animalelor.

Combustibilul recomandat este benzina fără plumb Pb95/E5. Dacă nivelul combustibilului este scăzut, completați combustibilul până la nivelul maxim. Nu utilizați aditivi în combustibil. Nu amestecați benzina cu ulei de motor sau motorină. Evitați orice contaminare a combustibilului, în special cu apă și nisip.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de 2,8 litri.

3.2 Verificarea nivelului de ulei

Utilizarea uleiului de calitate inferioară sau uzat poate scurta durata de viață a echipamentului. Utilizarea echipamentului cu o cantitate insuficientă de ulei poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.

Ulei recomandat: SAE 15W-40

Capacitatea rezervorului de ulei: 0,28 litri

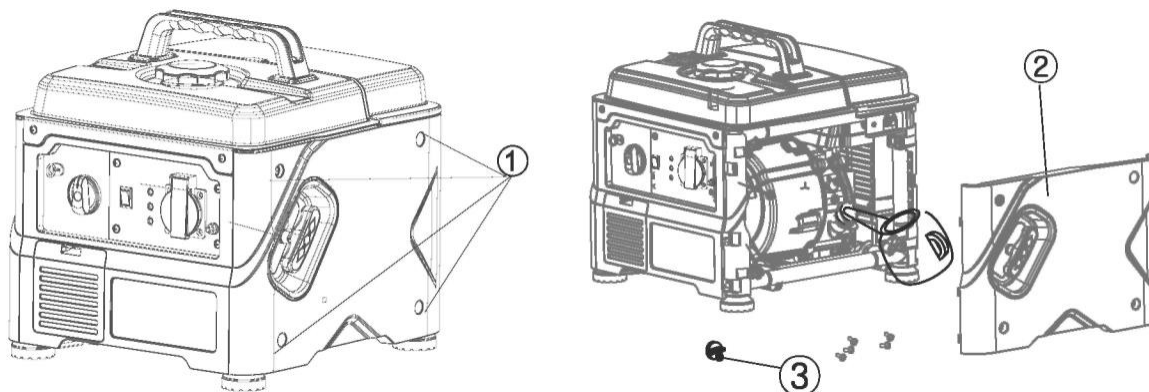
Înainte de a completa uleiul, opriți motorul, așteptați să se răcească și așezați aparatul pe o suprafață plană.



Schimbați uleiul în mod regulat

Pentru a schimba uleiul:

1. Deșurubați capacele (1) și scoateți capacul (2).
2. Deșurubați dopul de umplere a uleiului (3).
3. Adăugați uleiul corespunzător.
4. Înșurubați dopul și reinstalați capacul.



Dacă vreun element al dispozitivului nu funcționează corect, acesta trebuie reparat înainte de punerea în funcțiune.

4. Funcția generatorului de curent



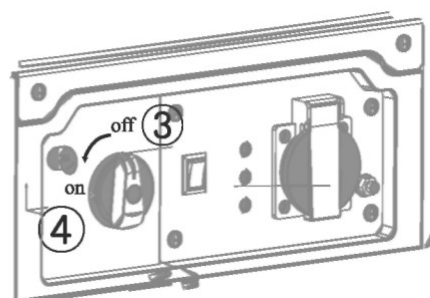
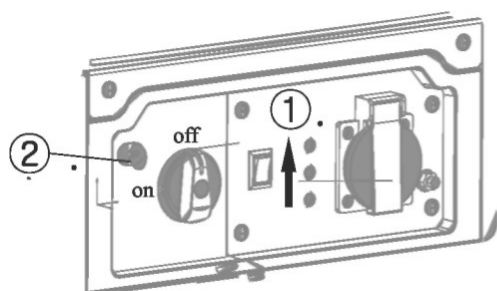
Nu conectați aparate la generator înainte de a porni motorul. Înainte de punerea în funcțiune, nu uitați să completați combustibilul și uleiul de motor și să verificați starea dispozitivului.



Generatorul poate fi utilizat la sarcina nominală în condiții climatice normale: temperatura ambiantă 25 °C, presiunea barometrică 100 kPa, umiditatea relativă 30 %. Puterea generatorului electric variază în funcție de temperatură, altitudine (presiune atmosferică mai scăzută la altitudini mai mari) și umiditate. Puterea generatorului electric scade dacă temperatura, umiditatea și altitudinea sunt mai mari decât în condiții climatice normale. Nu utilizați niciodată generatorul electric în încăperi închise.

4.1 Punerea în funcțiune a generatorului electric

1. Comutați comutatorul de pornire a motorului în poziția „ON”
2. Trageți maneta de amorsare.
3. Rotiți comutatorul robinetului de combustibil în poziția „ON”.
4. Comutați comutatorul SMART în poziția „OFF”.
5. Trageți energic de mânerul starterului manual.
6. Așteptați puțin înainte de a conecta aparatele.
7. Porniți comutatorul SMART



4.2 Oprerea generatorului

1. Deconectați toate aparatele de la generatorul electric.
2. Comutați butonul de pornire a motorului în poziția „OFF”
3. Rotiți comutatorul robinetului de combustibil în poziția „OFF”

4.3 Conectarea aparatelor la prizele AC (curent alternativ)



Înainte de a conecta dispozitivele electrice la prizele AC, asigurați-vă că acestea sunt oprite.



Asigurați-vă că toate dispozitivele electrice conectate, inclusiv cablurile și prizele, sunt în stare bună.



Asigurați-vă că sarcina totală este mai mică decât puterea nominală a generatorului.



Asigurați-vă că curentul de sarcină este mai mic decât curentul nominal al prizei.



Asigurați-vă că generatorul este împământat. Dacă echipamentul electric nu este împământat, generatorul trebuie să fie întotdeauna împământat.

1. Porniți motorul
2. Conectați dispozitivul la o priză de curent alternativ
3. Asigurați-vă că indicatorul AC este aprins
4. Porniți aparatele



Rețineți că trebuie să porniți mai întâi dispozitivele cu curent de pornire mare.

Majoritatea dispozitivelor cu motor au parametri electrici mai mari decât cei nominali în timpul pornirii. În timpul pornirii acestor dispozitive, indicatorul roșu de suprasarcină se poate aprinde, dar ar trebui să se stingă după 4 secunde. Dacă indicatorul roșu de suprasarcină nu se stinge după acest timp, contactați firma Hahn & Sohn GmbH sau reprezentantul regional autorizat al acesteia.

Când conectați mai multe aparate electrice, conectați mai întâi dispozitivul cu cel mai mare curent de pornire și la final cel cu cel mai mic curent de pornire.

Dacă generatorul este supraîncărcat sau există un scurtcircuit în dispozitivul conectat, indicatorul roșu de suprasarcină se aprinde. După aproximativ 4 secunde, alimentarea cu curent a dispozitivelor conectate va fi întreruptă, iar indicatorul verde AC se va stinge. Opiți dispozitivul și identificați cauza problemei. Verificați dacă cauza nu este un scurtcircuit în dispozitivul conectat sau o suprasarcină, remediați problema și repuneți dispozitivul în funcțiune.

4.3 Utilizare

În tabelul următor este indicată puterea aparatului, dacă este utilizat separat.

AC				DC 
Factor de putere	1	0.8 - 0.95	0.4 - 0.75 (eficiență 0,85)	
1 kW	< 3000W	< 2400W	< 1200W	Tensiune nominală 12 V Curent nominal 8 A

5. Utilizare

În tabelul următor (pe pagina următoare) sunt prezentate verificările și inspecțiile obligatorii ale generatorului electric. Respectarea acestor recomandări va prelungi durata de viață a echipamentului și va proteja împotriva pierderii garanției. Nerespectarea recomandărilor din tabel poate duce la pierderea garanției.



Dacă generatorul electric funcționează frecvent la sarcini mari sau la temperaturi ridicate, se recomandă schimbarea uleiului la fiecare 25 de ore de funcționare.



Dacă motorul funcționează frecvent în medii poluate, prăfuite sau agresive, se recomandă curățarea filtrului la fiecare 25 de ore de funcționare.



Efectuați operațiunile de service în funcție de timpul de funcționare sau de contorul de ore de funcționare, în funcție de care dintre acestea survine mai întâi.



În cazul în care ați omis efectuarea operațiunilor de service, efectuați-le cât mai repede posibil.



Opriti motorul înainte de a începe lucrările de întreținere. Așezați aparatul pe o suprafață plană și demontați bujia pentru a împiedica pornirea aparatului.



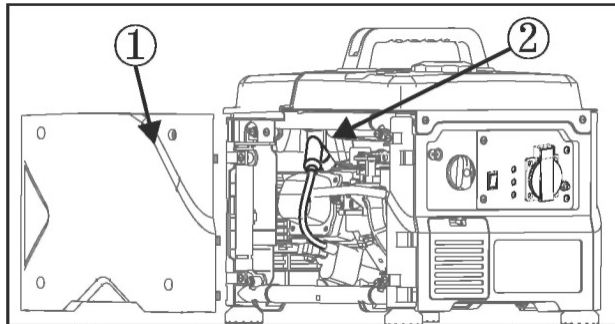
Efectuați întotdeauna lucrările de service într-un loc bine ventilat.

		Interval	Prima lună sau 20 mth	La fiecare șase luni sau 100 mth	La fiecare douăsprezece luni sau 300 mth
Ulei de motor	Verificare - completare	X			
	Înlocuire		X	X	
Ulei de transmisie (dacă există)	Verificarea nivelului	X			
	Înlocuire		X	X	
Elementele filtrului de combustibil	Verificare	X			
	Curățare		X		
	Înlocuire			X	
Recipient de decantare	Curățare				X
Bujie	Verificare - reglare				X
	Înlocuire	O dată pe an sau la fiecare 250 mth			
Capcana de scânteii	Curățare			X	
	Verificare - reglare				X
Jocul supapelor	Verificare - reglare				X
Rezervor de combustibil rezervor și filtru de combustibil	Curățare				X
Conduct e de combusti bil	Curățare	La fiecare doi ani (înlocuiți dacă este necesar)			
Capul motorului și pistonul	Curățare *	Cilindreea motorului este mai mică de 225 cm ³ - la fiecare 250 mth Cilindreea motorului este mai mare de 225 cm ³ - la fiecare 125 mth			
* aceste elemente trebuie reparate de un distribuitor autorizat, dacă proprietarul nu dispune de unelte adecvate					

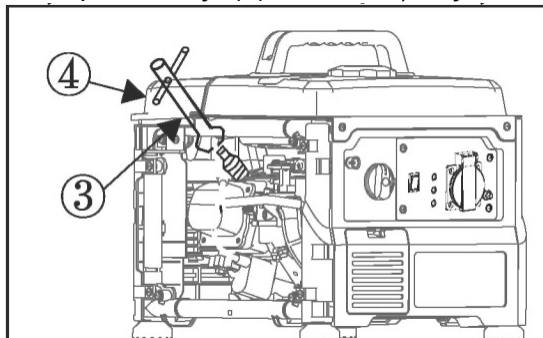
5.1 Verificarea bujiilor

Bujii sunt un element important al motorului și trebuie verificate periodic.

1. Demontați capacul (1)
2. Demontați capătul cablului de aprindere cu ajutorul sculei (2)



3. Cu ajutorul cheii pentru bujii (4), demontați bujia.

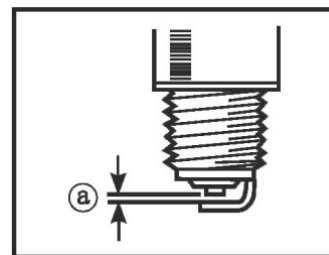


4. Verificați starea carbonizării bujiei. Dacă se observă carbon, curățați bujia.

5. Verificați distanța dintre electrozi cu ajutorul unui calibr. Distanța ar trebui să fie

aproximativ 0,6 - 0,8 mm.

6. Înșurubați bujia, montați capătul cablului și capacul.
Cuplul de strângere al bujiilor este de 12,5 Nm



Tipul bujiilor: A5RTC

5.2 Reglarea carburatorului

Reglarea carburatorului trebuie efectuată de un distribuitor autorizat sau de un service specializat.

5.3 Schimbarea uleiului de motor (vezi și 3.2)

Nu schimbați uleiul imediat după oprirea motorului. Uleiul este fierbinte și poate provoca arsuri.

1. Așezați generatorul pe o suprafață plană și rotiți comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.
2. Demontați șuruburile și capacul.
3. Scoateți dopul gâtului de umplere.
4. Așezați recipientul pentru uleiul uzat sub motor. Înclinați generatorul și scurgeți tot uleiul.
5. Turnați ulei nou în generatorul electric.



Nu uitați să completați uleiul pe o suprafață plană. Nu înclinați generatorul în timpul completării cu ulei.

6. Ștergeți eventualul ulei vărsat.
7. Puneți dopul de umplere a uleiului.
8. Puneți capacul și strângeți șuruburile.

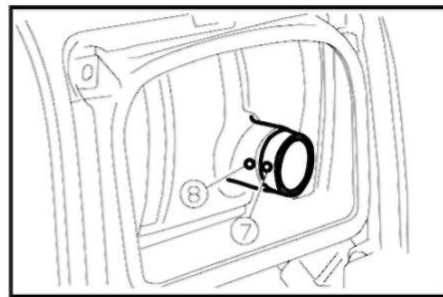
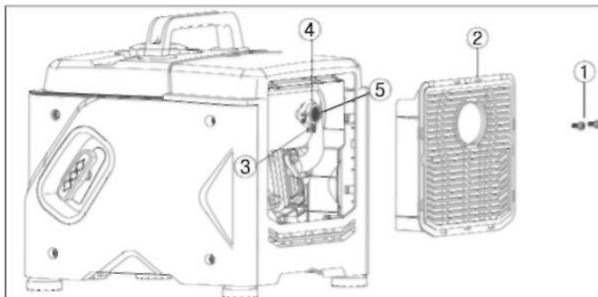
Ulei recomandat: SAE 15W-40

Capacitate rezervor de ulei: 0,28 litri

5.4 Panoul amortizorului și colectorului de scântei

Nu atingeți amortizorul imediat după oprirea motorului, deoarece acesta se încălzește și poate provoca arsuri.

1. Deșurubați șuruburile (1) și demontați capacul amortizorului (2).
2. Slăbiți șuruburile (3) și demontați manșonul amortizorului (4), panoul amortizorului (5) și colectorul de scântei.
3. Îndepărtați carbonul de pe panoul amortizorului și de pe colectorul de scântei cu ajutorul unei perii de sârmă. Dacă sunt deteriorate, înlocuiți-le.

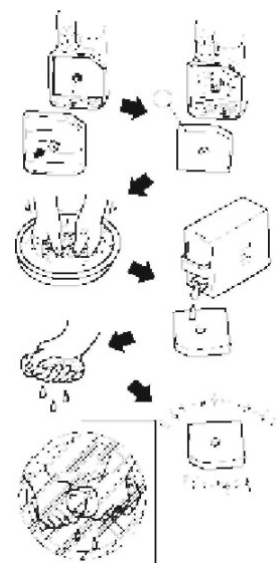


Pentru a evita deteriorarea colectorului de scântei și a panoului amortizorului, utilizați o perie de sârmă moale.

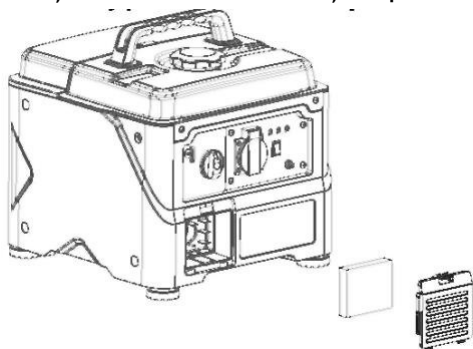
4. Puneți colectorul de scântei (7) în orificiul amortizorului (8).
5. Montați la loc colectorul de scântei, panoul amortizorului, manșonul amortizorului și capacul motorului.

5.5 Filtru de aer

1. Demontați capacul filtrului de aer
2. Demontați spuma
3. Spălați filtrul de aer
4. Umeziți-l cu ulei și stoarceți excesul. Filtrul trebuie să fie umezit, nu ud.
Nu stoarceți spuma, pentru a nu o deteriora.



5. Montați la loc filtrul de aer și capacele



5.6 Filtrul gâtului de umplere a combustibilului

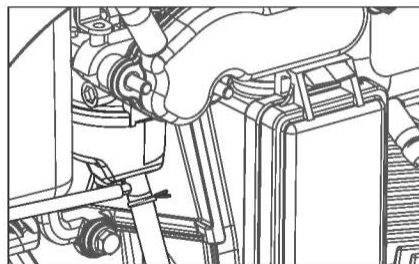
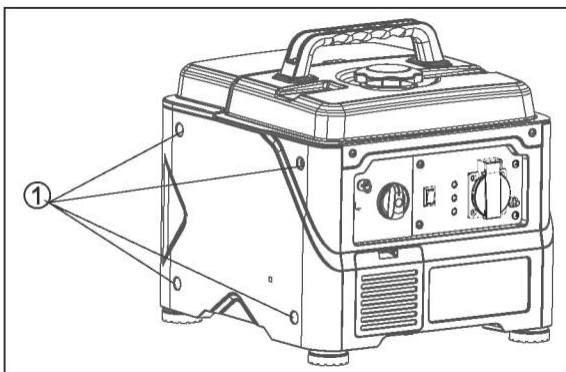


Nu utilizați niciodată combustibil în apropierea surselor de foc.

1. Deșurubați dopul gâtului de umplere a rezervorului de combustibil și demontați filtrul.
2. Curățați filtrul cu benzină.
3. Ștergeți filtrul și montați-l la loc.
4. Înșurubați capacul gâtului de umplere.

5.7 Filtru de combustibil

1. Deșurubați capacele (1) și scoateți capacul.
2. Trageți capacul în sus și scoateți furtunul din rezervor.
3. Scoateți filtrul de combustibil.
4. Curățați filtrul de combustibil în benzină.
5. Uscați filtrul și puneți-l la loc în rezervor.
6. Instalați furtunul și suporturile. Deschideți robinetul de combustibil pentru a verifica etanșeitatea.
7. Puneți capacul și strângeți șuruburile.



Înainte de a începe curățarea sau înlocuirea filtrului de combustibil, asigurați-vă că maneta robinetului de combustibil este în poziția „OFF”.

6. Depozitare

Depozitarea pe termen lung a echipamentului necesită luarea de măsuri pentru a preveni deteriorarea generatorului electric.

6.1 Golirea rezervorului de combustibil

1. Opriți motorul.
2. Deșurubați dopul de umplere a combustibilului și scoateți filtrul. Goliți combustibilul într-un recipient adecvat.
3. Ștergeți eventualele scurgeri de combustibil de pe motor.
4. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până se oprește singur, după consumarea resturilor de combustibil.



Nu efectuați aceste operațiuni în apropierea surselor de foc și a materialelor inflamabile.



Nu conectați niciun aparat la generatorul electric.

5. Deșurubați șuruburile și scoateți capacul.
6. Goliți combustibilul din carburator după ce ați slăbit șurubul de golire de pe camera cu plutitor a carburatorului.
7. Rotiți comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.
8. Strângeți șuruburile.
9. Puneți capacul și strângeți șuruburile.
10. După ce motorul s-a răcit complet, comutați comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.

6.2 Motor

Efectuați următoarele operațiuni pentru a proteja motorul împotriva coroziunii.

1. Demontați bujia. Turnați aproximativ o lingură de ulei SAE15W40 în orificiul bujiei.

Montați bujia la loc. Trageți de maneta de pornire manuală pentru ca uleiul să acopere pereții cilindrului.

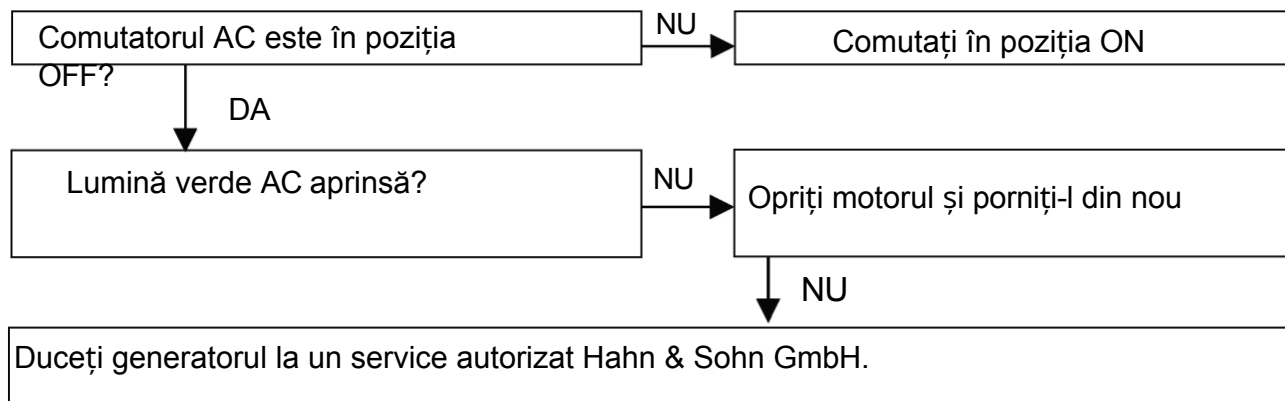
2. Trageți încet de mânerul starterului manual până simțiți rezistență.

Lăsați-l în această poziție.

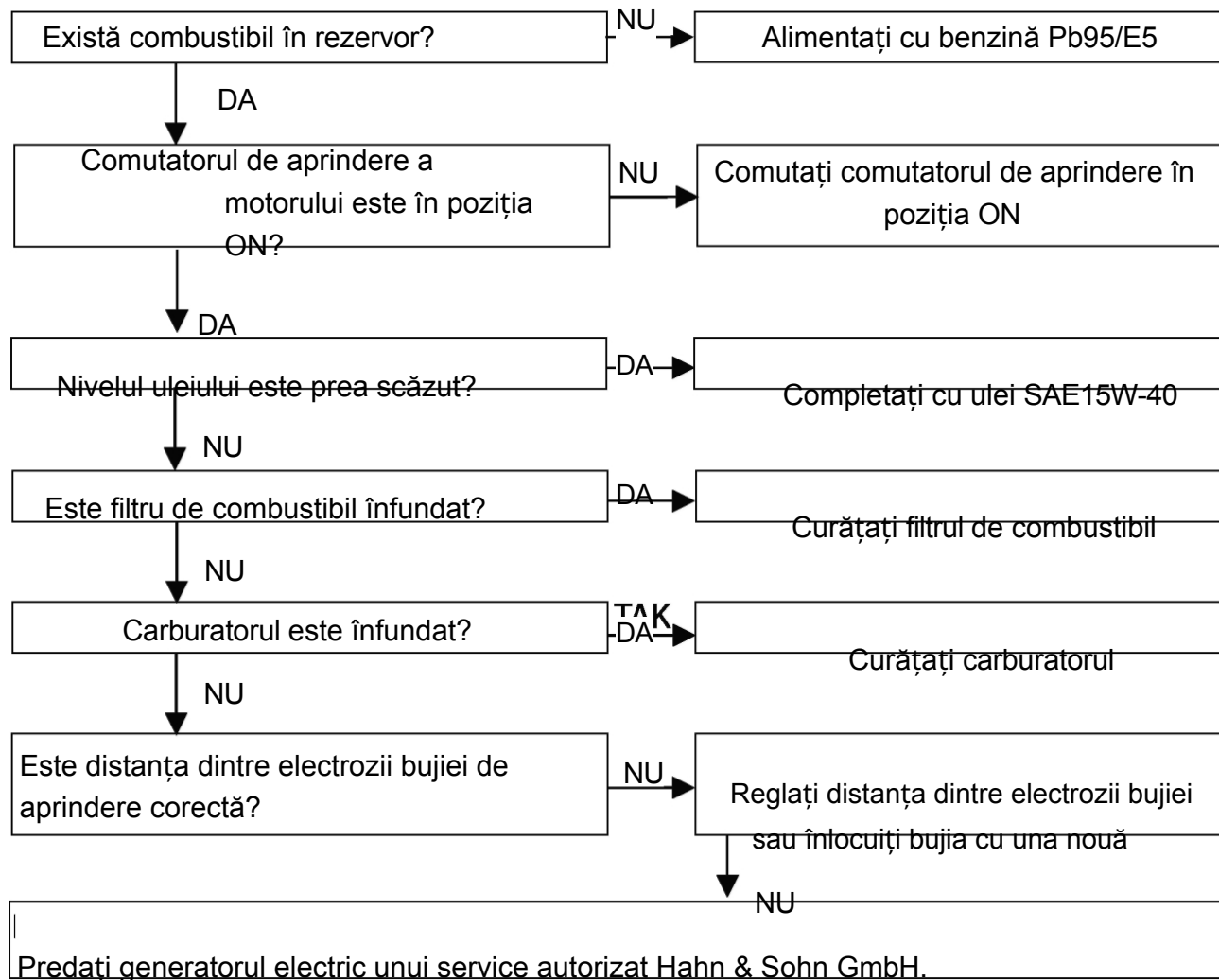
3. Curățați generatorul și lăsați-l într-un loc uscat, bine ventilat, acoperit, în poziție verticală.

7. Căutarea și remedierea defecțiunilor

7.1 Generatorul nu produce energie



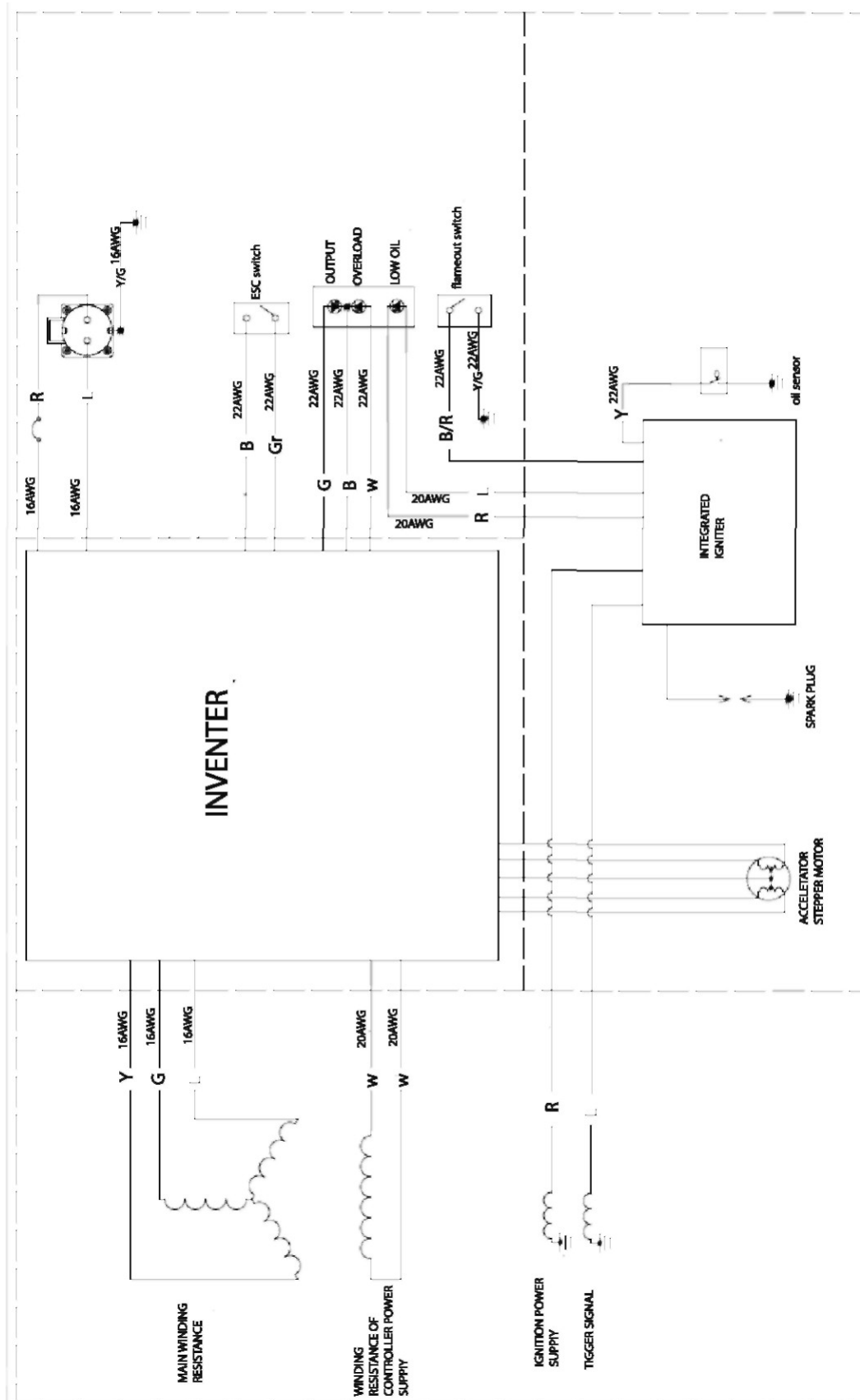
7.2 Generatorul nu poate fi pornit.



8. e date tehnice

Generator electric	Tip		izolat, inverter
	Frecvență	Hz	50
	Tensiune	V	230
	Putere nominală	W	700
	Factor de putere		1
	Capacitate rezervor combustibil	l	2,8
	Protecție împotriva suprasarcină (DC)		NU
Motor	Model		R56-I
	Tip	1 cilindru, 4 timpi, pe benzină, OHV, răcit cu aer	
	Cilindree	cm3	56
	Capacitate rezervor combustibil	l	0,28
	Model bujie		A5RTC
	Pornire		Manual
Parametri fizici	dimensiuni (L x l x h)	mm	336x327x306
	Greutatea uscată a generatorului electric	kg	12

9. Schema electrică ă



10. Declarație de conformitate cu

Declarație CE de conformitate

Număr declarație de
conformitate:
01/105755/2022



Actualizat la:
25/01/2022

Producător:	Hahn & Sohn GmbH
Adresa producătorului:	Auf der Schanze 20 93413 Cham
Persoană notificată: Adresa persoanei notificate:	TÜV SUD Industrie Service GmbH Westendstraße 199, 80686 München Germania 0036

Tipul **Generator**
echipamentului **electric H IG700**

Model/tip:	
Nivelul de putere acustică măsurat:	92,9 dB/A
Nivelul de putere acustică garantat:	95 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham declară pe propria răspundere că echipamentul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele prevăzute în Colecția de legi:

- nr. 263 Sb. poz. 2202 din 21.12.2005
- nr. 199 Coll. poz. 1228 din 21.10.2008
- nr. 2016 Sb. poz. 806 din 2.6.2016
- nr. 2016 Coll. poz. 542 din 13.4.2016
- 2020 Sb. poz. 1339 din 04.08.2020
- Directiva privind emisiile sonore 2000/14/CE, cu modificările 2005/88/CE (evaluarea conformității conform anexei nr. VI)
- Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/CE
- Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
- Directiva privind emisiile de gaze de ardere 2016/1628/UE

*Datorită conformității menționate mai sus, produsele au
fost introduse pe piața Uniunii Europene.*

Persoana autorizată să pregătească și
să întocmească documentația tehnică:

Ing. Richard Janovský

*Declarația de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă echipamentul este modificat,
reconstruit sau utilizat în contradicție cu instrucțiunile de utilizare.*

VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE
La Cham, 25/01/2022

Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



E GARANȚIE

Echipamentul este acoperit de garanție dacă a fost achiziționat de la Hahn & Sohn GmbH sau de la un reprezentant regional autorizat Hahn & Sohn GmbH. Garanția este valabilă 12 luni sau 500 de ore de funcționare de la data achiziționării echipamentului. Garanția se referă exclusiv la defecte de fabricație și de material. Garanția nu acoperă:

- *deteriorări mecanice cauzate de utilizarea necorespunzătoare,*
- *reparații neprofesionale sau reparații efectuate cu piese de schimb neoriginale,*
- *deteriorări cauzate de utilizarea uleiurilor și combustibililor necorespunzători,*
- *consumabile, cum ar fi: uleiuri, filtre, curele, acumulatori etc.*

În cazul defectării echipamentului, acesta trebuie livrat la locul de achiziție sau la centrul de service. Costurile de transport al echipamentului la locul de achiziție sau la service sunt suportate de client. Pentru întrebări, contactați:

Centrul de service al furnizorului garanției:

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20 93413

Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Mobil +490 163 02 44 737

E-mail info@hahn-profis.de

Web www.hahn-profis.de

Condiția pentru valabilitatea garanției este efectuarea de controale și inspecții periodice, inclusiv:

- schimbarea uleiului de motor și a filtrului de aer conform recomandărilor furnizorului garanției,
- verificarea și completarea uleiului zilnic sau la maximum fiecare 8 ore de funcționare,
- schimbarea uleiului și a filtrului de aer după 20 de ore de funcționare, dar cel târziu la 6 luni de la data achiziției. În perioada de garanție, la fiecare 100 de ore, dar cel târziu la 6 luni de la data ultimei revizii înregistrate în rețeaua de service autorizată a furnizorului de garanție.

Furnizorul garanției își rezervă dreptul de a refuza reclamația în cazul utilizării altor uleiuri decât uleiul mineral SAE 20W40 în perioada de garanție. Documentarea inspecțiilor menționate mai sus, inclusiv înregistrarea tipurilor de uleiuri și ștampila service-ului, trebuie efectuată de fiecare dată în secțiunea „Inspecții, reglaje, verificări” din Manualul de utilizare al furnizorului garanției sau din Manualul de utilizare.

Efectuarea oricăror reparații în perioada de garanție în afara service-ului autorizat duce la pierderea garanției.

INTERZICEREA UTILIZĂRII SILICONULUI ȘI A ALTOR ADITIVI ÎN COMBUSTIBILI ȘI ULEIURI!

În cazul unei reclamații acceptate, garanția se prelungește cu durata reparației. Reclamațiile fără prezentarea acestui certificat de garanție, inclusiv a dovezii de cumpărare, nu vor fi acceptate.

Serviciile și livrările noastre nu includ:

- montarea, predarea pentru utilizare și instruirea în ceea ce privește operarea și întreținerea echipamentului,

Furnizorul garanției se obligă să remedieze defecțiunea semnalată în cadrul garanției în termen de 30 de zile de la data livrării echipamentului.

Nerespectarea termenului de preluare a echipamentului de la service-ul furnizorului garanției în termen de trei luni de la data raportării preluării dă dreptul la facturarea costurilor de depozitare.

Garanția nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din reglementările privind răspunderea pentru defectele bunurilor vândute.

.....

.....

INSPECȚII, REGLĂRI ȘI CONTROLURI

DESCRIEREA INSPECȚIEI ȘI REGLĂRII REPARAȚII DOMENIU DE ACTIVITATE	NUMĂR DE ORE DE LUCRU	DATA SEMĂNĂTUL TEHNICIANULUI DE SERVICE

INSPECȚII, REGLĂRI ȘI CONTROLURI

DESCRIERE INSPECȚIE ȘI REGLARE REPARAȚII DOMENIU ACTIVITĂȚI	NUMĂR DE ORE DE LUCRU ORE	DATA SEMNATURA TEHNICIAN DE SERVICE



**Distribuitör central și furnizor de garanție Hahn &
Sohn GmbH**

Auf der Schanze 20 93413

Cham

tel.: +490 9944 890 9 896

www.hahn-power.de

**Serviciu de garanție/post-
garanție Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,**

747 21 Kravaře

www.hahn-power.cz